

## Stimmen und Sprachen

### MITTEILUNGEN AUS DEM SLZ – OKTOBER 2018



(Foto: Thao Nguyen)

### Neuentwicklungen im SLZ

---

#### Neue studentische Hilfskräfte

---

Auch in diesem Wintersemester haben wir fünf neue studentische Hilfskräfte im SLZ-Team: **Alexandra Valchinova, Valentina Astudillo, Vivien Löbbecke, Michael Ryan und Rosa van Dorp.**

Ausgeschieden sind **Carmen Cichy, Melanie Günther, Thao Nguyen und Aranza Terrón.**

Wir begrüßen die Neuen im Team und wünschen denjenigen, die ausgeschieden sind, alles Gute.

Neben Informationen und einer ersten Beratung vor Ort, bieten die studentischen Hilfskräfte einen Rundgang zur Orientierung im SLZ an, betreuen das Tandemprogramm, auch mit Veranstaltungen und helfen bei der Pflege und Aktualisierung der Webseite.

---

#### Tandem: Sprachpartnerschaften an der Freien Universität Berlin

---

Das Tandemtreffen findet am Dienstag, d. **23. Oktober 2018, 17-19 Uhr im Seminarzentrum** statt. Nach dem Tandemtreffen vermitteln wir Onlineanmeldungen. Über den Vermittlungsstand informieren wir auf unserer Webseite:

<http://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/slz/tandem/tandemsuche/index.html>.

Für **Deutsch-Spanisch** bieten wir ein **Teletandem** mit Studierenden der Universidad Nacional Autónoma de México an. Interessentierte wenden sich bitte an [giovanna.tassinari@fu-berlin.de](mailto:giovanna.tassinari@fu-berlin.de).

Tandempaare können ein **Tandemzertifikat** erwerben. Hierfür müssen sie **am Anfang ihrer Arbeit** einen **Tandemvertrag** in der Sprachlernberatung ausfüllen, in dem sie ihre Ziele definieren, **Lerntagebuch** führen und die Sprachlernberatung für eine **abschließende Evaluation** aufsuchen.

Ansprechpartner für das Tandemprogramm sind **Tim Meier, Franz Mechtenberg, Julia Morgan, Lara Röscheisen**, und außerdem **Maria Giovanna Tassinari**. Eine umfangreiche **FAQ** finden Sie unter <http://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/slz/tandem/FAQ/index.html>.

Dieses Semester werden **Tandem-Workshops** und weitere **Tandem-Veranstaltungen** angeboten.

## Tandem-Workshop

„Mit Spaß und Freude dabei: Ideen für die Tandem-Partnerschaft“,  
Samstag, d. 17. November 2018, 11-13.30 im SLZ

Sprachenübergreifend  
Begrenzte Teilnehmerzahl.

Anmeldung bis zum 16. November an [giovanna.tassinari@fu-berlin.de](mailto:giovanna.tassinari@fu-berlin.de).

\*\*\*

## Tandem-Spieleabende für romanische Sprachen

Termine werden bekannt gegeben.

\*\*\*

## Tandem-Filmabende

Termine werden bekannt gegeben.

---

## Sprachlernberatung – im Dialog

---

Die **Sprachlernberatung** ist ein Angebot zur Unterstützung des Lernprozesses mit Fokus auf:

- Reflexion über und Verbesserung von Lernstrategien
- Nutzung von Ressourcen
- Zeitmanagement
- Gestaltung der Lernumgebung.

Sie ist sowohl für Lernende in einem Sprachpraxismodul, als auch für Lernende, die selbstständig lernen.

Um den Lernprozess optimal zu begleiten, werden in der Regel zwei bis drei Termine empfohlen.

### Termine im Wintersemester 2018-19:

#### Sprachenübergreifend:

**Donnerstag, 14-16, und nach Vereinbarung**

Maria Giovanna Tassinari, Tel. 83853079, E-Mail [giovanna.tassinari@fu-berlin.de](mailto:giovanna.tassinari@fu-berlin.de)

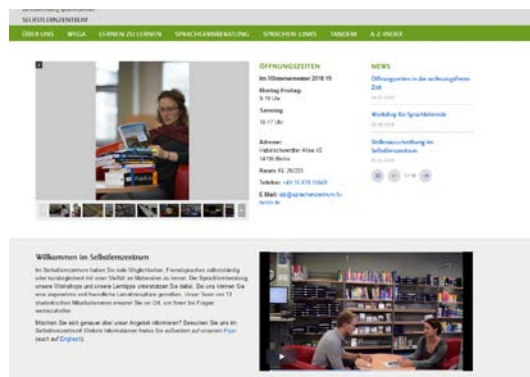
---

## Unsere Webseite: Responsive Design

---

Die Webseite ist auf *responsive Design* umgestiegen: Bessere Lesbarkeit am PC, Tablet und Smartphone. Neues Layout, neue Fotos, überarbeitete Sprachenlinks und Sprachlertipps.

Neu auch ein Video zur Einführung ins SLZ:



The screenshot shows the website's navigation bar with links: HOME, WIRBEL, LERNEN ZU LERNEN, SPRACHLERNBERATUNG, SPRACHEN LINKS, TANDEM, and A-Z INDEX. Below the navigation is a video player showing a woman at a desk. To the right of the video is a 'NEWS' section with a title 'Offenungen in der wichtigsten SLZ' and a date '18.11.2018'. Below the video is a 'Willkommen im Selbstlernzentrum' section with text about the center's services and a video player showing two people in a library setting.

Vielen Dank an **Thao Nguyen** und an alle, die sich am Video und an den Fotos beteiligt haben.

---

## Neue Materialien und Medien

---

Wir erweitern kontinuierlich unseren Materialbestand. Unter den vor Kurzem erworbenen Materialien sind:

### Arabisch

- *Building Arabic Vocabulary through Reading: for Advanced Students of MSA*

### Deutsch

- *Mündliche Wissenschaftssprache: Kommunizieren, Präsentieren, Diskutieren (mit Lösungen und Praxishinweisen)*
- *TELC C1 und C2. Übungstests und Tipps zur Prüfungsvorbereitung*

### Französisch

- *Apprendre la langue de l'argumentation : du texte à la dissertation*

### Italienisch

- *SOS Congiuntivo per dummies*

### Japanisch

- *A Reference Grammar of Japanese*

### Polnisch

- *Polski krok po kroku. 1 - 2. Tablice gramatyczne*

### Spanisch

- *Expresión escrita: nivel intermedio*

Und viele neue Filme! Z.B.:



Den vollständigen Bestand finden Sie im Onlinekatalog WEGA (WEGweiser zur Autonomie): [www.fu.berlin.de/sprachenzentrum/slz/wega/index.html](http://www.fu.berlin.de/sprachenzentrum/slz/wega/index.html)

---

## Das SLZ für Sprachlehrende

---

Unsere Workshops zu Themen des Fremdsprachenlernens und -lehrens, jetzt auch als akkreditierte Veranstaltungen für das FOBICert des AKS (<http://www.aks-fobicert.de/>).

Das nächste Thema:

*Leitfaden zur Autonomie: den Unterricht erneuern.* Der Termin wird bekannt gegeben.

([https://docs.google.com/document/d/1c\\_VBWxZKrVu3a8RbnY30BHLLbsSv2oidnDUWZAEtT8/edit](https://docs.google.com/document/d/1c_VBWxZKrVu3a8RbnY30BHLLbsSv2oidnDUWZAEtT8/edit))

Im Rahmen des AKS hat das SLZ ein Netzwerk von Selbstlernzentren, für Angebote für autonomes und kooperatives Lernen und Selbstlernzentren mitinitiiert. Auf der Plattform AKS-intern (<https://aks.uni-paderborn.de/login/index.php>) wurde ein spezieller Bereich zum Erfahrungsaustausch und zur Weiterbildung eingerichtet. Workshops und Veranstaltungen werden bei Tagungen und an verschiedenen Universitäten angeboten. Vergangene Workshops fanden am Bremer Symposium (Februar 2017), an der Arbeitstagung zur Sprachlernberatung in Potsdam (September 2017), und an der AKS-Tagung in Weimar (März 2018) statt. Die nächsten Workshops sind für das Bremer Symposium 2019 (28. Februar – 2. März) vorgesehen.

Für Rückfragen und weitere Informationen sprechen Sie bitte **Maria Giovanna Tassinari** an: [giovanna.tassinari@fu-berlin.de](mailto:giovanna.tassinari@fu-berlin.de).

#### **Lektüreempfehlung:**

Aoki, N. with Kobayashi, H. (2009). Defending stories and sharing one: Towards a narrative understanding of teacher autonomy. In R. Pemberton, S. Toogood, & A. Barfield (Eds.), *Maintaining control: Autonomy and language learning* (199-216). Hong Kong: Hong Kong University Press.

---

### **Unsere Öffnungszeiten**

---

Unsere Öffnungszeiten im **Wintersemester 2018-19:**

<p><b>Mo-Fr 9-19 Uhr</b> <b>Sa 10-17 Uhr</b></p>
--

**Wir wünschen Ihnen ein erfolgreiches Wintersemester!**

Folgen Sie uns auf Facebook!

**das SLZ-Team**